

GUÍA DE RECURSOS COMUNITARIOS

ABUSO DE ANCIANOS



CONDADO DE SAN DIEGO



UN MENSAJE DE LA FISCAL DE DISTRITO **SUMMER STEPHAN**

Desafortunadamente, es un hecho que hay personas en el mundo que se aprovechan de los ancianos. Roban su dinero o propiedad. Les causan daño físico y emocional. La Unidad de Abuso de Ancianos de la Oficina de la Fiscalía, la cual forma parte de nuestra División de Protección Familiar, está aquí para ayudar. Servimos como recurso comunitario clave para confrontar estos crímenes. No sólo enjuiciamos el maltrato de los ancianos y brindamos apoyo a las víctimas, sino que también trabajamos para educar a las personas mayores y a quienes los rodean. Este folleto tiene información importante sobre el reconocimiento de las señales del maltrato de los ancianos y sobre cómo reportarlo. Espero que lo encuentren útil y lo compartan con cualquier persona que pueda entrar en contacto con un familiar o amigo mayor. Juntos podemos detener el abuso de ancianos y asegurarnos de que nuestras personas mayores estén protegidas.

A handwritten signature in black ink that reads "Summer Stephan". The signature is fluid and cursive.

Fiscal de Distrito **Summer Stephan**

CONTENIDO

Si Sospecha Abuso	1
Rueda de Abuso Más Adelante en la Vida	2
Abuso y Negligencia	3
Señales de Advertencia	5
Factores de Riesgo	7
Heridas Sospechosas	8
Asesoramiento Cognitivo	9
Órdenes de Acoso Civil	10
Recursos	11

SI SOSPECHA ABUSO

Llame a Servicios de Protección Para Adultos (APS), HHS

(24 horas al día, 7 días a la semana)

1-800-339-4661 (Condado de San Diego)

Ombudsman de Cuidado de Largo Plazo

1-800-640-4661

Llame al Departamento de Policía Donde Ocurrió el Abuso

Llame a la Oficina de la Fiscalía de Distrito del Condado de San Diego

La División de Protección Familiar procesa la mayoría de los casos de abuso de ancianos.

Llame al **1-619-531-4300**



RUEDA DE ABUSO MÁS ADELANTE EN LA VIDA



Creado por la Cámara de Compensación Nacional de Abuso en la Tercera Edad (NCALL), un proyecto de la Coalición de Wisconsin Contra la Violencia Doméstica (WCADV)

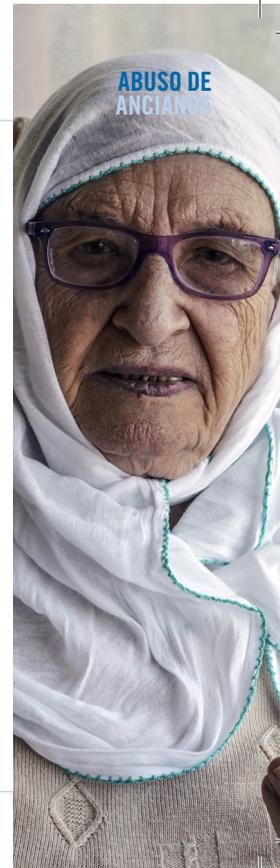
ABUSO & NEGLIGENCIA

Físico: Golpizas directas, falta de atención médica o sobre medicación, o explotación sexual.

Financiero: Robo, mal uso de fondos o propiedad, extorción, bajo presión o fraude.

Negligencia: Negarles comida, ropa, refugio, cuidado de salud o no poder proporcionar necesidades básicas.

Sufrimiento mental: Asalto verbal, amenazas o temor.



ABUSO & NEGLIGENCIA

Abandono:

Abandono por alguien que tiene responsabilidad de cuidado.

Aislamiento:

Prevenir que un adulto dependiente reciba correspondencia, llamadas telefónicas o visitas.

Negligencia Personal:

Malnutrición, estar descuidado, tener necesidades médicas no satisfechas o facturas no pagadas.

SEÑALES DE ADVERTENCIA

- ▶ Moretes en áreas aparte de las extremidades como el torso, cuello o cabeza
- ▶ No le puede decir cómo recibió el morete o herida
- ▶ Moretes o heridas que no son consistentes con la explicación proporcionada por la víctima
- ▶ Cambios repentinos en el comportamiento de la víctima
- ▶ Confusión o desorientación reciente, titubeo por la víctima al hablar abiertamente
- ▶ El cuidador está enojado, es indiferente o agresivo



SEÑALES DE ADVERTENCIA

- ▶ El nombre de otra persona es añadido a la cuenta bancaria de la persona mayor o documentos importantes, o cheques escritos con mucha frecuencia desde su cuenta hechos al nombre de “EFECTIVO”
- ▶ El cuidador tiene un historial de adicción a sustancias, retos de salud mental, conducta criminal o violencia familiar
- ▶ Cambios recientes en arreglos financieros, pertenencias perdidas, papeleo o tarjetas de crédito perdidas
- ▶ Poco higiene al estar siendo cuidado o falta de necesidades básicas como comida, agua, servicios públicos, medicina y cuidado médico

FACTORES DE RIESGO

FACTORES DE RIESGO PARA SER UNA VÍCTIMA

puede incluir demencia, aislamiento tal como estar confinado a casa o estar sin hogar, falta de apoyo social, retos de salud mental y adicción a sustancias.

FACTORES DE RIESGO PARA SER UN AGRESOR

puede incluir dependencia en la víctima para apoyo financiero u otras formas de apoyo tal como cuidado, historial de abuso, denegación o explotación, retos de salud mental y adicción a sustancias.

ABUSO DE
ANCIANOS



HERIDAS SOSPECHOSAS

Los moretes en personas mayores son a menudo más grandes (como 2 pulgadas o más). Más a menudo los moretes de abuso son ocasionados en la cabeza, espalda y brazos.



Nota: El color del morete no puede indicar cuanto tiempo ha pasado en adultos mayores.

ASESORAMIENTO COGNITIVO

Servicios de Protección para Adultos del Condado de San Diego

Alertas rojas para problemas de memoria:

- ▶ Respuestas imprecisas
- ▶ Paranoia
- ▶ Alucinaciones
- ▶ Viendo hacia alguien más para una respuesta
- ▶ Confusión con el tiempo y hora
- ▶ Evitando preguntas
- ▶ Respuestas incorrectas
- ▶ Cambios en personalidad o ánimo
- ▶ Preguntas o comentarios repetitivos
- ▶ Inquietud

Fuente: Guía de Recursos Legales y Comunitarios del Condado de Anoka Sobre el Abuso en la Tercera Edad.



ÓRDENES DE ACOSO CIVIL

Víctimas de abuso de ancianos o adultos dependientes pueden presentar una Orden de Restricción Civil sin costo.

Hay clínicas sin costo disponibles para asistirle con el proceso de la solicitud.

Visite www.sdcourt.ca.gov y seleccione la pestaña “Civil” y después escoja “Harassment Restraining Order”.



RECURSOS

Servicios de Envejecimiento e Independencia (AIS), HHSA	1-800-339-4661
Servicios de Protección para Adultos	1-800-339-4661
Administrador Público	1-858-694-3500
Guardián Público	1-858-694-3500
Ombudsman de Cuidado de Largo Plazo	1-800-640-4661
Equipo de Salud Mental para Personas Mayores	1-800-510-2020
Custodio Público	1-858-694-3500
Asistencia para Víctimas, Oficina de la Fiscalía de Distrito de SD	1-619-531-4041
Asistencia para Víctimas, Oficina del Abogado de la Ciudad de SD	1-619-236-6220
Oficina del Procurador General, CA Departamento de Justicia	1-800-952-5225
El Centro de Alzheimer's de George G. Glenner, Inc.	1-619-543-4704
Alzheimer's de San Diego	1-858-492-4400





FISCALÍA DE DISTRITO DEL CONDADO DE **SAN DIEGO**

San Diego – Centro de Justicia
330 W. Broadway San Diego, CA 92101
(619) 531-4041

Oficinas en el Norte del Condado – Vista
325 S. Melrose Dr., Ste. 5000, Vista, CA 92083
(760) 806-4079

Oficinas en el Este del Condado – El Cajon
250 Main St., 5th Floor, El Cajon, CA 92020
(619) 441-4538

Oficinas en el Sur del Condado – Chula Vista
333 H St., Ste. 4000, Chula Vista, CA 91910
(619) 498-5650

Fiscalía de Distrito del Condado de San Diego
División de Protección Familiar
(619) 531-4300



FISCALÍA DE DISTRITO DEL CONDADO DE SAN DIEGO
División de Protección Familiar
(619) 531-4300



Esta publicación recibió asistencia económica de la Oficina de Servicios de Emergencia del Gobernador de California (Cal OES) número de subvención XC16 01 0370